

CONCIERTOS

DEL **SABADO**

Fundación Juan March

CICLO

JESÚS DE MONASTERIO,
en su centenario
(1903-2003)

PRIMER CONCIERTO

Víctor Martín, violín

Agustín Serrano, piano

13

DICIEMBRE

2003

PRIMER CONCIERTO
SÁBADO, 13 DE DICIEMBRE DE 2003

PROGRAMA

Delphin Alard (1815-1888)

Caprichos melódicos, Op. 10, nº 1 y 8

(Arr. para violín y piano de V. Martín y A. Serrano)

Henri Vieuxtemps (1820-1881)

Andante religioso, Op. 31

Isaac Albéniz (1860-1909)

Recuerdos de viaje

(Vers. para violín y piano de V. Martín y A. Serrano)

2. *Leyenda* (*Barcarola*)

3• *Alborada*

4. *En la Alhambra*

Charles Auguste de Beriot (1802-1870)

Escenas de ballet, Op. 100

Allegro appassionato

Allegro vivace. Adagio cantabile

Tempo di bolero

Valse tempo moderato

Jesús de Monasterio (1836-1903)

Sierra Morena, serenata andaluza

Intérpretes: Víctor Martín (violín)
Agustín Serrano (piano)

NOTAS AL PROGRAMA

Jesús ele Monasterio, el insigne músico montañés, fue una de las figuras musicales más importantes de la España de la Restauración en el último cuarto del siglo XIX. Violinista insigne, alumno de Beriot en Bruselas y buen conocedor de París y de la escuela francesa, se estableció en Madrid donde fue profesor y director del Conservatorio, músico de la Rea! Capilla, académico fundador de la Sección de Música en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, creador de la Sociedad de Cuartetos del Conservatorio y Director de la Sociedad de Conciertos de Madrid. Y, por supuesto, compositor. En solo dos conciertos oiremos algunas de sus músicas y las de su profesor, colegas y amigos.

D. ALARD fue un excelente violinista, fundador de la moderna escuela francesa, seguidor de Viotti y de Baillot. Profesor famosísimo en el Conservatorio de París desde 1843 a 1875, dejó una buena estela de alumnos, el más famoso de los cuales fue Pablo Sarasate, y de obras didácticas.

H. VIEUXTEMPS, alumno de Beriot, compañero mayor y competidor de Monasterio en Bruselas, hizo una brillantísima carrera internacional y fue luego profesor en el Conservatorio de la capital belga donde fue maestro de, entre otros, Ysaye. La obra que se interpreta fue publicada en 1855.

El joven pianista catalán I. ALBÉNIZ residió en Madrid a partir de 1885 y durante esos pocos años dió conciertos apoteósicos, editó algunas obras en la Editorial Zozaya y recibió el estímulo, entre otros, de Monasterio. En este recital se le recuerda con adaptaciones de tres de sus obras de entonces, en el estilo amable de la música de salón.

Ch.-A. de BERIOT fue un excelente violinista belga que ocupa un lugar distinguido en la historia de la técnica violinística al unir las audacias de Paganini con la elegancia de la Escuela francesa. Casado con la famosa cantante María Malibrán, fue aplaudido en toda Europa y dejó una buena estela de alumnos, como Henri Vieuxtemps o Monasterio. Autor de diez conciertos de violín y de numerosos *dúos brillantes* para violín y piano, sus *Escenas de ballet*, Op. 100, nos trasladan a los salones y teatros decimonónicos.

Entre las no muy numerosas obras para violín y piano de MONASTERIO la serenata andaluza titulada *Sierra Morena* es la última: está fechada en 1883 y fue revisada en 1894. Resume con enorme oficio su destreza en el instrumento y el amable estilo castizo de las músicas de salón.

INTÉRPRETES

VÍCTOR MARTÍN

Nació en Elne, Francia, estudió en el Real Conservatorio Superior de Madrid, y en el Conservatorio de Música de Ginebra (Suiza), donde se graduó en 1960, y en la Escuela Superior de Música de Colonia (Alemania). Ha ganado Premios Internacionales en Ginebra, Orense, Fundación Ysaye (Bélgica) y Gyenes (Madrid). Entre sus profesores más conocidos se incluyen Antonio Arias, Michel Schwalbe, Lorand Fenyves, Max Rostal y Joseph Szigeti.

Desde su debut a los 10 años de edad en Madrid, interpretando los Conciertos de Violín de J.S. Bach, ha actuado en recital y con orquesta en Europa, América del Norte y del Sur, Japón y Corea. Ha grabado discos para Ensayo, Columbia, CBCMusicHeritage, Master of the Bow, Decca, CBS y Etnos. Ha sido primer violín del Quinteto Boccherini en Roma, Profesor de la Universidad de Toronto (Canadá), Concertino-Director de The Chamber Players of Toronto y fundador de la Sociedad New Music.

Ha sido primer concertino de la Orquesta Nacional de España desde 1977 hasta el 2001. En 1978 fundó la Orquesta de Cámara Española de la que fue Concertino-Director hasta 1998 y fundador y primer violín del Cuarteto Cassadó. Desde 1980 es Catedrático de Violín del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid.

AGUSTÍN SERRANO

Estudió en Zaragoza, de donde es natural, y en Madrid en el Real Conservatorio Superior de Música, con Enrique Aroca, Gerardo Gombau y José Cubiles. Ha sido Profesor de Piano del Real Conservatorio y del Conservatorio Profesional Joaquín Turina, donde actualmente imparte sus clases.

Pertenece como piano solista a la Orquesta Sinfónica de RTVE y ha realizado numerosos recitales. Ha actuado como solista con las orquestas Nacional de España, Sinfónica de RTVE, Sinfónica de Madrid, de Valencia, Sinfónica de Bilbao, de Cámara Española, Clásica de Madrid y Banda Sinfónica Municipal de Madrid. En su trayectoria profesional ha actuado en Francia, Alemania, Italia, Portugal, Bélgica, Holanda, Inglaterra, Estados Unidos, México, Brasil, Argentina, etc.

Actualmente su actividad está dedicada principalmente a la Música de Cámara y colabora con asiduidad en diversos ciclos de la Fundación Juan March, Fundación Caja Madrid, Caja Postal, Ciclo de Cámara y Polifonía de la Orquesta Nacional de España, Ciclo de Cámara de la Orquesta Sinfónica RTVE y en numerosas Sociedades Filarmónicas de España.

PRÓXIMO CONCIERTO DEL CICLO:

2- Sábado, 20 de Diciembre de 2003

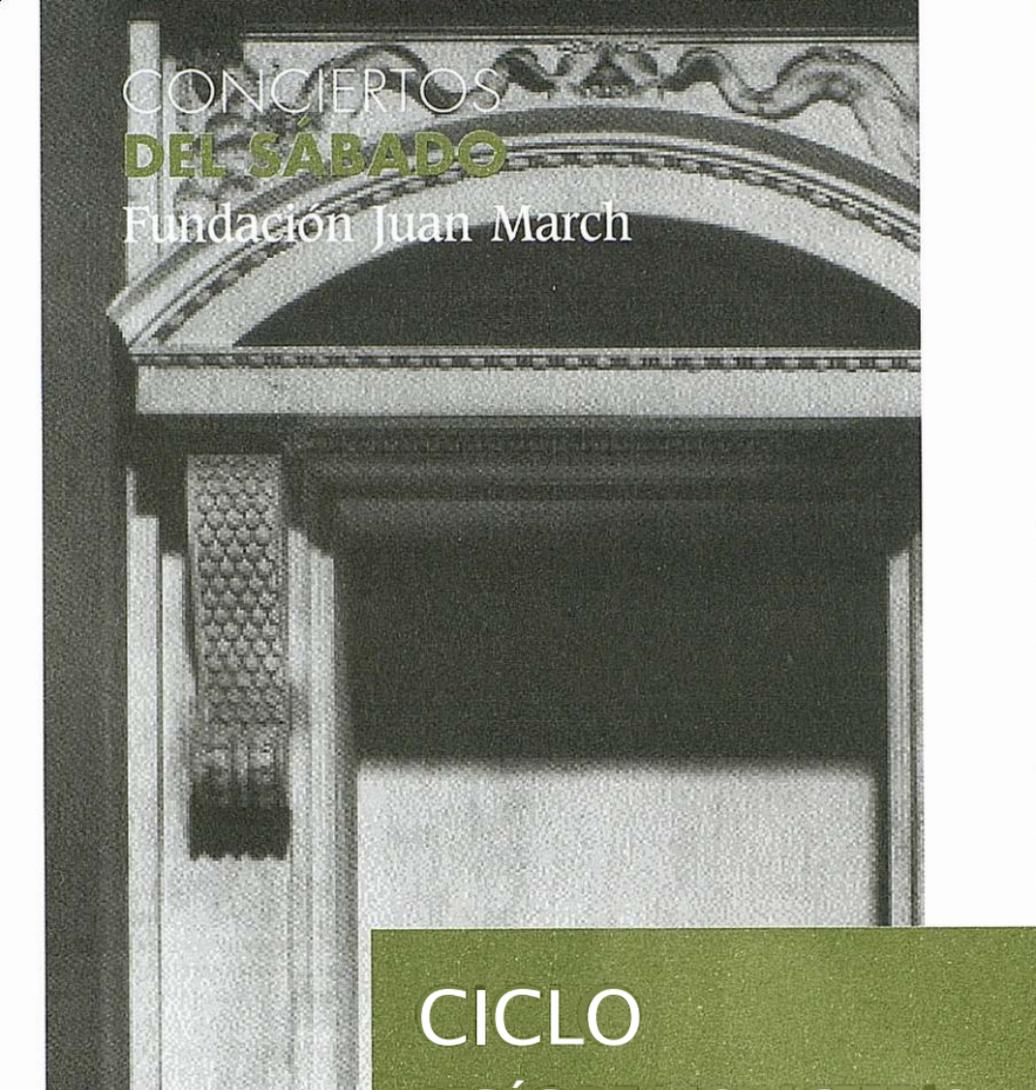
Joaquín Torre (violín) y *Kennedy Moretti* (piano).

Adiós a la Alhambra; Melodía; Fiebre de amor; Adieu, romance sans parole; Gran fantasía nacional Sobre aires populares españoles; Nocturno, cfej. de Monasterio, e Introducción y Tarantela, Op. 43; Aires bohemios. Op. 20, de P. Sarasate



Fundación Juan March

Castellò, 77. 28006 Madrid
12 horas.



CONCIERTOS
DEL SÁBADO

Fundación Juan March

CICLO

JESÚS DE MONASTERIO,
en su centenario
(1903-2003)

SEGUNDO CONCIERTO

Joaquín Torre, violín
Kennedy Moretti, piano

20
DICIEMBRE
2003

SEGUNDO CONCIERTO
SÁBADO, 20 DE DICIEMBRE DE 2003

PROGRAMA

Jesús de Monasterio (1836-1903)

Adiós a la Alhambra, cántiga morisca

Melodía (A Víctor Mirecki)

Fiebre de amor, melodía

Adieu, romance sans parole

Gran fantasía nacional sobre aires populares españoles

Nocturno

Pablo Sarasate (1844-1908)

Introducción y Tarantela, Op. 43

Aires bohemios, Op. 20

Intérpretes: Joaquín Torre (violín)
Kennedy Moretti (piano)

NOTAS AL PROGRAMA

Jesús de Monasterio, el insigne músico montañés, fue una de las figuras musicales más importantes de la España de la Restauración en el último cuarto del siglo XIX. Violinista insigne, alumno de Beriot en Bruselas y buen conocedor de París y de la escuela francesa, se estableció en Madrid donde fue profesor y director del Conservatorio, músico de la Real Capilla, académico fundador de la Sección de Música en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, creador de la Sociedad de Cuartetos del Conservatorio y Director de la Sociedad de Conciertos de Madrid. Y, por supuesto, compositor. En solo dos conciertos oiremos algunas de sus músicas y las de su profesor, colegas y amigos.

Junto a la serenata andaluza *Sierra Morena*, oída en el concierto anterior, en este ofrecemos prácticamente el resto de las obras que MONASTERIO compuso para violín y piano. No son muchas, y algunas son conocidas por otras versiones para orquesta sola o para violín y orquesta. Y es que el gran violinista, "una de las glorias más legítimas del arte español", gastó la mayor parte de su tiempo en organizar y consolidar la vida musical española más que en tareas creativas.

Adiós a la Alhambra, cantiga morisca es de 1855, revisada en 1888, y probablemente la más popular de sus obras: Hay versiones para piano solo, para orquesta y para violín y orquesta. Es una de las precursoras de la moda alhambrista.

Melodía para violín o violonchelo con acompañamiento de piano es de 1874 y está dedicada al violinista de origen polaco Víctor Mirecki, que colaboraba con Monasterio en el Conservatorio y en la Sociedad de Cuartetos.

Fiebre de amor, melodía, de 1867, sigue la moda romántica de las "romanzas sin palabras" que había popularizado Mendelssohn en la primera mitad del XIX. Monasterio ya había contribuido al género con el *Adieu, romance sans parole*, de 1855.

La *Grande fantaisie nationale sur des airs populaires espagnols* para violín con acompañamiento de orquesta o de piano es también de 1855, es decir, los tiempos de su gran gira como virtuoso por toda Europa: Era lo que se esperaba de un violinista español. La revisó en 1862.

El *Nocturno, para violín con acompañamiento de piano*, es de 1852. Aunque revisado en 1874, es su primera obra camerística, de los tiempos de Bruselas.

La obra de SARASATE, escrita y publicada entre 1862 y 1907, es buena muestra del extremado virtuosismo del gran astro navarro del violín discípulo de Alard en París, siguiendo la moda europea de cantos o danzas populares, fantasia sobre motivos de óperas y todo género de música de salón.

La *Introduction et Tarantelle*, Op. 43, está fechada en San Sebastián el 2 de septiembre de 1899 en la versión de violín y piano, orquestándola en Londres tres meses más tarde. Publicada en Leipzig por Zimmermann y dedicada a Fermín Toledo, se inspira en la célebre danza italiana.

Zigeunerweisen, Op. 20, fue compuesta hacia 1875 y publicada en Leipzig por Bartholf Seiff dedicada a Frederic Szarvady. También hizo versión concertante para violín y orquesta. Los "aires" bohemios, o gitanos, son los típicos de la región de Bohemia, hoy en la República checa. En ambos casos, tanto con el ritmo italiano como con las melodías bohemias, no se trata de hacer nacionalismo musical, sino dar pretextos para el lucimiento del violinista.

JOAQUÍN TORRE

Nace en Gijón. Estudió con Alfonso Ordieres, Francisco Comesaña, Dorothy Delay, Raphael Bronstein y Félix Andrievsky, en el Conservatorio de Música de Oviedo, Real Conservatorio de Música de Madrid, Manhattan School of Music, Juilliard School of Music y Royal College of Music. Ganó el XXVII Concurso de Violín "Isidro Gyenes" en 1990. Ha actuado como solista con orquesta y ha ofrecido recitales en España, Francia, Alemania, Inglaterra, Portugal, Estados Unidos, Canadá y Sudamérica. Ha participado en numerosos festivales de música como Aspen Music Festival (EE.UU.), Académie Internationale de Musique de Tours (Francia), Schleswig-Holstein Musik Festival (Alemania), y Festival de Música de Cámara de Tui.

Es miembro de la Orquesta de Cámara Reina Sofía desde 1993. Ha colaborado con el Ensemble de Música Contemporánea del Centro Gallego de Arte Contemporáneo (CGAC), estrenando en España obras de Sciarrino, Lindberg, Hosokawa, Pang-Pang, Murai, Dalbavie, Zinsstag y Gervasoni entre otros. En su repertorio figuran composiciones españolas de Montsalvatge, Mariné, Marco, C. Halffter, Brotons, etc. Ha grabado para Radio Nacional de España.

Ha sido profesor en la Escuela Superior de Música Reina Sofía. Actualmente ejerce la docencia en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid e imparte cursos por toda España. Sus alumnos han logrado premios en concursos internacionales, y forman parte de las principales orquestas y conservatorios españoles.

KENNEDY MORETTI

Nació en Brasil en 1966 y estudió en la Universidad de Sao Paulo, en la Academia Franz Liszt de Budapest y en la Escuela Superior de Música de Viena. Fue pianista acompañante y asistente musical en la Ópera Nacional de Hungría, en el "Volkstheater" de Viena y también en las compañías vienesas "Neue Oper Wien" y "Neue Oper Austria". De 1994 a 1999 fue el acompañante de las clases de Alfredo Kraus en la Escuela Superior de Música Reina Sofía de Madrid.

Obtuvo en 1994 el segundo premio en el Concurso Internacional de Interpretación de Música para Piano del Siglo XX "Austro Mechana" en Viena y colaboró con los grupos austríacos de música del siglo XX "Wiener Collage" y "Jasbar Consort".

En la actualidad reside en Madrid y es catedrático de música de cámara en el Conservatorio Superior de Música de Salamanca y profesor de educación auditiva en la Escuela Superior de Música Reina Sofía. Colabora con el "Plural Ensemble de Madrid". Ha actuado en los últimos años en varias ciudades españolas y también en Portugal, Francia, Austria, Alemania, Reino Unido, EE.UU. y Brasil y ha realizado grabaciones para la Radio Nacional Austríaca y para la Radio y Televisión Española y en 1997 ha grabado su primer CD para el sello austríaco Extraplatte.

PRÓXIMO CICLO: I Tribuna de Jóvenes Intérpretes:
El violonchelo



Fundación Juan March

Castellò, 77. 28006 Madrid
12 horas.